

## En action ...



La p'tite bijouterie  
aux p'tits prix...

Venez rencontrer Linda et Gilles  
au 2053, Chemin Gascon à Lachenaie!  
(Entre le Ch. des Anglais et 640)  
492-5315

Bois-des-Filion à son champion québécois

## Dominic Lefrançois aux championnats canadiens

Le judoka Dominic Lefrançois a confirmé sa participation aux Championnats canadiens junior et senior en remportant la 2e tranche de la Coupe du Québec de Judo au Centre Claude-Robillard de Montréal les 5 et 6 décembre, réalisant par le fait même l'un des plus grands faits d'armes jamais obtenus au Club de Judo de Bois-des-Filion.

Gilles Bordonado

CALGARY ET HAMILTON

Les succès du Fillinois Dominic Lefrançois le mèneront les 27 et 28 février à Calgary en Alberta pour les finales junior, et les 8 et 9 mai à Hamilton en Ontario pour les finales sénior, où il croisera le fer avec le médaillé Nicolas Gill.

Déjà assuré d'une participation à ses finales, Dominic Lefrançois, un athlète solide inscrit chez les moins de 86 kg, pensait tout de même participer à la 3e tranche de la Coupe du Québec junior qui aura lieu les 9 et 10 janvier à Alma.

IL NE SERA PEUT-ÊTRE PAS SEUL...

Dominic ne sera peut-être pas seul à partir pour Calgary. En effet, chez les juniors Simon Levasseur (moins de 65 kg) et Patrick Girard (moins de 71 kg) sont actuellement 3e au cumulatif de la Coupe du Québec. La province amenant 3 ou 4 athlètes par catégorie, leurs chances restent excellentes.

Luc Champagne, ralenti par des problèmes de santé et des blessures, pourrait aussi obtenir son billet pour Calgary (comme ses coéquipiers d'ailleurs) en remportant la 3e tranche de la Coupe du Québec, le champion étant amené automatiquement aux canadiens.

Outre ces athlètes, à noter que les juniors Vincent Robert et Sébastien Perron, ainsi que les juvéniles Yves Deschênes, Philippe Therrien, Philippe Lefrançois, Marc Mc Neil, Marie-Claude Dubé (junior et juvénile) et Simon Robert prendraient part à la 2e tranche de la Coupe du Québec à Montréal.



(GB) L'entraîneur-chef Mark Kelly (à droite) est fier de ses judokas. On le voit ici avec Patrick Girard, Somin Levasseur et Dominic Lefrançois. Ces derniers ont remporté respectivement une médaille de bronze et d'or lors de la Coupe du Québec II.

Patineuse de Terrebonne...

## Caroline Martineau membre de l'équipe du Québec

La patineuse de 17 ans Caroline Martineau de Terrebonne vient de réaliser son grand rêve. Sa 6e place lors des championnats provinciaux de patinage artistique du Québec qui se tenaient à Québec du 3 au 6 décembre lui a permis de joindre les rangs de l'équipe du Québec. Caroline est la première patineuse en solo de Terrebonne à prendre part au championnat canadien de division qui donne accès au championnat canadien.

Gilles Bordonado

UN RÊVE DE PETITE FILLE

L'an dernier, Caroline s'était classée 7e lors d'une des 3 demi-finales (on repêchait les 6 premières). En 92, elle espérait faire la finale, donc être parmi les 16 meilleurs patineuses junior du Québec. Elle a non seulement réalisé cet objectif, mais en prenant la 6e place, elle s'est classée au sein de l'équipe du Québec. Sa remontée est donc fulgurante.

« J'étais plus prête et plus confiante qu'au cours des deux championnats québécois précédents. J'avais vécu l'expérience et vaincu le stress qui me frappait habituellement avant d'entrer sur la glace. Mon objectif était de faire la finale. Être membre de l'équipe du Québec et prendre part aux divisions canadiennes, c'est un rêve d'enfance que je viens de réaliser », expliquait Caroline qui n'a cessé de multiplier les baisers et les accolades avant notre entrevue.

LES DIVISIONS CANADIENNES...  
ET PEUT-ÊTRE PLUS !

Caroline participera aux finales de division de l'Atlantique comme 3 autres patineuses québécoises du 7 au 10 janvier à St-Jean (Terre-Neuve). Les 4 autres québécoises iront aux finales de la division de l'est du Québec. Si Caroline termine parmi les 4 premières à Terre-Neuve, elle aura son billet pour les championnats canadiens. Caroline, entraînée par France Mantas et Guy Trudeau, promet de se donner à plein à Terre-Neuve. L'HÉROÏNE DE TOUT UN CLUB !

Caroline est devenu en un fin de semaine, l'héroïne de tout un club. On a des yeux que pour elle. Les yeux admiratifs des patineurs et patineuses, les regards fiers de ses parents et des administrateurs du C.P.A. Terrebonne.

Pour elle, c'est un très grand moment !

\*\*\*

Lors de cette compétition majeure, notons que Marie-France et Simon Lachapelle se sont également distingués remportant la médaille d'argent chez les patineurs en couple de niveau juvénile. Il s'agit d'une performance exceptionnelle pour ces frère et soeur qui voient ainsi leur labeur récompensé.

Simon a connu une progression phénoménale. Marie-France, de son côté, remporte sa 2<sup>e</sup> médaille en autant d'années aux championnats provinciaux. À noter que François Vallée et Martine Roy participaient également à ces championnats.



(GB) Les Terrebonniens François Vallée, Caroline Martineau (qualifiée sur l'équipe du Québec), Marie-France et Simon Lachapelle (médaillés d'argent) ont pris part aux championnats provinciaux de patinage artistique. Martine Roy, absente de cette photo, également.

Joyeux Noël et Bonne année  
à nos clients et amis!

LIQUIDATION HYUNDAI



LE PROGRAMME  
D'ASSISTANCE  
ROUTIÈRE 24 HEURES  
HYUNDAI.  
Par l'entremise de Club Auto,  
organisme affilié à la CAA.



On évolue à votre avantage  
Houle & Frères HYUNDAI

401, boul. Des Seigneurs, Terrebonne  
471-4647



# La région en activité

**Louise Despatie**



## Pensée à retenir

*«Le verbe «PARTAGER» a une bien plus grande valeur lorsqu'il est conjugué au présent.»*

### ÉCOLE DE DANSE

L'École de Danse Rollande Gaudreault propose des soirées de danse sociale tous les samedis de 20h. à 1 heure du matin au 226 chemin des Anglais, Mascouche. Prix d'entrée: 7\$ par personne, vestiaire obligatoire 1\$ par personne. Venez vous amuser tout en gardant votre forme! Renseignements: 478-2585.

### DERNIERE RENCONTRE DE L'ANNÉE

Mme Yolande Madore annonce que la dernière rencontre de l'année des membres du Cercle de l'Amitié de Mascouche Heights aura lieu le mercredi 16 décembre. Les activités reprendront le mercredi 6 janvier de 13h. à 16h. Pour toute autre information, contactez votre amie Yolande au 477-5808. A tous et à toutes, Bonne et Heureuse Année 1993.

### HEUREUX ANNIVERSAIRE NOEL

Des vœux de Bonne Fête sont adressés à M. Noël Boudrias de Terrebonne qui aura 71 ans le 16 décembre prochain.

### FERMETURE DU TEMPS DES FÊTES

Le Comptoir d'Entraide de Terrebonne sera fermé pour la période des Fêtes à partir du mercredi 23 décembre à 17h. et réouvrira ses portes le 4 janvier. C'est actuellement le temps de profiter de nos services et de venir vous vêtir à prix modique. Nous avons encore de beaux jouets pour les enfants. (471-1067).

### ACTIVITÉ DE NOEL S.S.D

Tous les membres du service S.S.D. de Mascouche, Joliette et Berthierville sont invités à venir célébrer Noël le samedi 19 décembre de 16h. à minuit au Centre de Réflexions Chrétienne de Joliette. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Madeleine au 474-0720 (après 18h.) ou Claude au 834-3132.

### A DENIS, BONNE FETE !

Mme Thérèse Quevillon désire souhaiter BONNE FETE à son fils Denis dont l'anniversaire aura lieu le dimanche 20 décembre.

### L'esthétique en acupuncture



- Lifting acupunctural
- Traitement de cellulite
- Traitement de cicatrice
- Perte de cheveux

1740 Des Seigneurs

Lisa Ghirrotto 964-5246

**BIJOUTERIE**  
*J'adore*  
La p'tite bijouterie aux p'tits prix  
2053, ch. Gascon (entre ch. des Anglais et 140)  
492-5315

*La Ca-danse*  
**RECEPTIONS**  
DE TOUT GENRE  
477-0850  
Pensez-y à l'avance pensez La Cadance  
1928 Chemin Gascon, Terrebonne

### BESOINS URGENT A LA PLAINE

Mme Jeannine Tessier du Groupe Ressources des Moulins fait appel à toute la population de la région car des personnes de la Plaine ont un urgent besoin de LA-VEUSES, SÈCHEUSES, POELES et RÉFRIGÉRATEURS. De plus, les personnes désireuses de participer à la cuisine collective sont priées de noter qu'elles peuvent se présenter les mercredi et vendredi dès 9h. au 1268A Rodrigue à La Plaine. Pour en connaître davantage, rejoindre Mme Tessier au 969-1579 (local) ou le 478-6591 (répondeur).

### BESOIN DE VETEMENTS D'HOMME

Le Comptoir d'Entraide de Terrebonne manque de vêtements d'homme pour combler les besoins des usagers. Si possible, avant Noël, apportez pantalons, chemises, manteaux, etc. au 124 rue St-Joseph à Terrebonne. 471-1067.

### BINGO !

Les amateurs de bingo seront heureux d'apprendre que diverses associations de la région leur proposent de jouer durant la semaine et la fin de semaine. Par exemple, le Club optimiste de Bois-des-Filion organise son bingo le dimanche à 19h. au sous-sol de l'église St-Maurice, informations: Jeannot Claveau au 276-4865; Le bingo du Club de Patinage Artistique de Terrebonne a lieu tous les samedis à 13h. au 1407 de l'Industrie à Lachenaie, informations: 964-1963; le dimanche soir à 19h. il y a bingo à La Plaine organisé par le Club optimiste La Plaine; l'Association de hockey mineur de Lachenaie vous propose son bingo tous les mardis à 13h. à la salle du Boulevard à Lachenaie, informations: Yves Thouin au 471-2166.

### N'OUBLIE PAS L'HEURE DU CONTE

Mets ton plus beau pyjama et viens te faire conter de belles histoires le vendredi 18 décembre à 19h. à la bibliothèque de Mascouche. Inscris-toi en téléphonant au 474-4159. (Pour enfants de 4 et 5 ans).

### BINGO AU CENTRE ST-BENOIT

Le Club optimiste le Plateau vous invite tous les mardis à 19h. à venir jouer au bingo au Centre St-Benoit, 712 chemin Pincourt, Mascouche. 3500\$ en prix. Pour toute information, rejoindre Jean au 478-5718 ou Pauline au 477-5033.

### CHEZ CORA

Le restaurant Cora de Terrebonne s'implique pour aider les démunis de la paroisse Saint-Jean-Baptiste en demandant à tous les clients de collaborer et d'être généreux. En allant déjeuner, ceux-ci sont invités à apporter des denrées non-périssables, des vêtements ou encore de faire des dons en argent qui seront remis à la paroisse. La cueillette aura lieu au restaurant tous les jours de la semaine de 6h00 à 15h00 jusqu'au lundi 21 décembre. Veuillez déposer les provisions dans l'immense boîte prévue à cet effet.

### LA TURLUTE DES ANNÉES DURES

C'est ce soir 15 décembre à 19h30 à la bibliothèque municipale de Bois-des-Filion qu'on présente le téléfilm "La Turlute des années dures" production de l'ONF. Ce film a mérité un prix au festival du film de Montréal en 1984. L'entrée est libre. Renseignements: Marc Bineault au 621-2041.

### DANSE DE LIGNE A LA PLAINE

Les inscriptions pour les cours de danse de ligne devront être faites avant le jeudi 17 décembre auprès de Lyse au 477-5213. Ces cours commenceront le 14 janvier pour une durée de 10 semaines soit le jeudi de 20h. à 21h30. Cette activité est organisée par le Cercle des Fermières de La Plaine.

### BONNE FETE DENIS MENARD

Directeur des ventes chez Quesnel Automobile, M. Denis Menard fête son anniversaire de naissance le 10 décembre dernier. Nous lui souhaitons BONNE FETE malgré le retard!

### AMATEURS DE BINGO !

Le Club optimiste de Bois-des-Filion désire aviser les amateurs de bingo que le dernier bingo de l'année aura lieu le dimanche 20 décembre. L'activité reprendra le dimanche 10 janvier au sous-sol de l'église St-Maurice. 3500\$ en prix. Renseignements: Jeannot Claveau au 276-4865.

## BRUNCH ET BRIDGE



(LL) Le club de bridge de Terrebonne organisait dernièrement un brunch pour ses membres. À sa première année, le club compte déjà plus de 100 membres, prouvant ainsi la nécessité de l'existence du club. Une soixantaine de personnes ont participé à ce brunch, lequel était suivi évidemment de parties de bridge. Plusieurs accessoires et cadeaux surprise furent tirés.

Sur la photo on aperçoit Jean Chrétien professeur de bridge et Isabelle De Seve présidente du Club, observant la Table de 4 étudiants: Claire Gascon, Béatrice Courcy, Monique Layette et Thérèse Venne.

### ALBATROS 14

Les bénévoles à "Albatros 14" sont spécialisés pour accompagner les personnes en phase terminale et donner du support à leur famille. Ils sont prêts à vous aider à traverser cette dernière étape de la vie. Ces services sont gratuits. Parlez-en avec votre infirmière du CLSC ou à votre médecin. On peut obtenir les services d'accompagnement en communiquant avec Mme Clémence Thibault au 471-9314. N.B. La prochaine session de formation de bénévoles est prévue pour l'automne 1993.

### S.S.D. MASCOUCHE / LA SOLITUDE

Le S.S.D. Mascouche vous convie le mardi 22 décembre prochain à 20h. à la soirée d'information dont le thème est "La Solitude: être seul et isolé". Informations: Madeleine au 474-0720 (après 18h.) ou Gérard au 839-2458.

### CHRONIQUE LINGUISTIQUE

Corrigez ce qui suit: " un chèque sans fonds".  
Réponse: Forme fautive: " fonds";  
Forme correcte: provision.  
Note: Pris dans ce sens, " fonds " constitue un anglicisme (" funds").  
Office de la langue française.

### PROBLEME D'ALCOOL

Dans le temps des Fêtes, vous serez peut-être désespéré par la consommation d'alcool d'un être cher. Faites appel alors à Al-Anon au 729-3034.

### DANSE DU VENDREDI SOIR

Veillez noter qu'il y a danse de ligne et sociale en couple ou seul, le vendredi soir dès 20h. à l'école St-Louis de Terrebonne. Un cours de danse de ligne est offert à tous.

### SOUPER-CAUSERIE S.H.R.T.

Le mercredi 16 décembre à 18h30 aura lieu le souper-causerie de la Société d'Histoire de la Région de Terrebonne au restaurant La Délicia de Terrebonne. Le conférencier invité est M. David Hanna géographe et urbaniste qui y traitera de " Montréal, 160 ans de course à la grandeur et parfois au ridicule". Réservations et informations: Mme Lise Dufresne Scremin au 492-6760.

### CLAUDE ST-CYR A TERREBONNE

L'artiste-peintre Claude St-Cyr compte redonner une session de peinture de quatre jours en mai 1993 dans la région de Terrebonne. Si vous pensez vous y inscrire, veuillez envoyer vos coordonnées en écrivant à Jeannine Dubé, 3865 chemin Martin, Terrebonne, J6W 5C7.

### EXPOSITION

La Galerie d'art de l'île des Moulins propose une exposition thématique sur le transport du 19 décembre au 31 janvier. 471-0169.

### BONNE FETE ROGER !

Les Amis de Lamater et de nombreuses personnes de la région connaissent M. Roger Clément, grand amateur de musique. Tous ses amis (es) désirent lui souhaiter BONNE FETE à l'occasion de son 75e anniversaire de naissance le lundi 21 décembre prochain.

### HEUREUX ANNIVERSAIRE

Des vœux de bonne fête (en retard) sont adressés à Johanne et Lynlay dont les anniversaires avaient lieu les 12 et 13 décembre derniers. De Sylvie V.

### RÉCUPÉRATION DES CARTES

Ne jetez plus les cartes de fête ou de Noël que vous recevez. Déposez-les ou faites-les parvenir au Comptoir d'Entraide de Terrebonne sis au 124 rue St-Joseph dans le Vieux-Terrebonne. Informations: 471-1067.

### DÉJEUNER " PARLER POUR PARLER "

Francyne nous fait part que les déjeuners " Parler pour Parler " se poursuivent tous les dimanches matins dès 10h.00. On y invite hommes et femmes de 35 ans et plus à venir prendre le petit déjeuner tout en discutant tout simplement. L'activité a lieu au restaurant Le Puzzle situé dans le Vieux-Terrebonne. Pour renseignements supplémentaires, contactez Francyne au 964-6646.

### BONNE FETE MATHIEU !

Grand-maman Quevillon est très fière de souhaiter BONNE FETE à son petit-fils Mathieu dont l'anniversaire de naissance aura lieu le mercredi 16 décembre.

### UN GRAND SUCCES !

Les membres du Conseil d'administration du Club d'Age d'or de Mascouche-Ouest désirent remercier tous les membres ainsi que leur famille et amis présents lors du souper de Noël qui avait lieu le 5 décembre dernier. 150 personnes y assistaient; ce fut un grand succès. Ces remerciements sont aussi adressés à tous les commanditaires qui ont généreusement fourni les cadeaux.

### QUE FAIT-ON

#### DE LA SEXUALITÉ DE NOS ADOS ?

Nous aimerions souvent que nos enfants passent de l'âge de l'enfance à l'âge adulte. Cependant, il y a l'adolescence et tout ce que ça comporte d'inquiétude, surtout en ce qui concerne la sexualité. France Banville, travailleuse de rue auprès des jeunes depuis plusieurs années présentera une conférence qui permettra aux mères de définir la sexualité à l'adolescence et le soutien qu'elles peuvent apporter à leurs jeunes. Le mardi 15 décembre à 19h. au Centre F.A.M. du 413 boulevard Terrebonne. 471-2341.

### ÉCRIRE AU PERE NOEL

Vite! Vite les enfants. C'est le temps d'écrire au Père Noël. Avez-vous son adresse? Si non la voici: Père Noël, Pôle Nord, HOH OHO, Canada.

### MESSAGE IMPORTANT

S'il-vous-plaît, prendre note que la danse de l'Age d'or de Lachenaie n'aura pas lieu le 3e samedi de décembre. Les activités reprendront donc en janvier 1993. Le Conseil d'administration profite de l'occasion pour souhaiter à tous les membres et amis (es) un merveilleux Noël, une Bonne Année et beaucoup d'Amour.  
Laurent Papineau, président.

### BONNE FETE STÉPHANE

Bonne Fête en retard à mon frère Stéphane Vaillant qui a eu 24 ans le 7 décembre dernier. De sa soeur préférée.

## Des valeurs et du coeur



(LL) 76 personnes âgées venues de 6 foyers de Terrebonne se sont dernièrement rassemblées au local de l'Amicale de Vétérans pour festoyer. Ce souper dansant était généreusement offert par une dizaine de couples d'amis qui réalisaient cet événement pour la première fois. Pourquoi? Simplement par plaisir et par bonté.

Huit musiciens s'étaient aussi joints à la fête. Les sourires étaient nombreux, les participants étaient dynamiques et dansaient à faire craquer le plancher. Transport, nourriture, tout était offert gratuitement par des commanditaires, même les cadeaux offerts à tous les participants.

# Un 1<sup>er</sup> Café-rencontre



(GB) L'Association de sclérose en plaques de la région des Moulins tenait récemment son premier Café-rencontre pour ses membres au CLSC Lamater. Une douzaine d'entre eux ont répondu à l'invitation et ont fraternisé en participant à différents jeux collectifs.

La sclérose en plaques frappe actuellement 50 000 canadiens. Elle affecte la myéline, la couverture des axones, elle-même terminaisons des cellules nerveuses. Elle peut apporter des dysfonctionnements physiques pouvant réduire l'autonomie des gens touchés. L'Association désire par son action: sensibiliser la population à ce mal, aider ceux qui en sont frappés et amasser des fonds pour la recherche.

Notre photo présente le président de l'organisme, M. Robert Martel, entouré de membres de l'association et de bénévoles.

Si vous désirez être bénévole (comme Marianne Cassié, Jeanne Reel, Nathalie Michaud et Chantal Tessier lors de ce café-rencontre) ou en savoir plus, vous pouvez rejoindre M. Michel Bertrand au CLSC Lamater au 471-2881. Le prochain café rencontre a lieu le 18 décembre au CLSC Lamater entre 13 h et 16 h 30.

# Communautaire

9<sup>e</sup> édition du Téléthon de la Paralyse cérébrale

## Soyez généreux!



(SA) Le président section Lanaudière Michel Racette, le président de Trois Diamants Auto Claude Lesage, les organisatrices Nathalie Ruest et Marie-Chrystine Brosseau ainsi que le président d'honneur Yvon Sénécal dévoilaient l'affiche de la 9<sup>e</sup> édition du Téléthon de la paralyse cérébrale.

C'est sous le thème « Pour mieux vivre nos différences » que la 9<sup>e</sup> édition du Téléthon de la Paralyse Cérébrale dans Lanaudière aura lieu les 6 et 7 février 1993. À cet effet, les organisateurs présentent le 9 décembre le calendrier des activités dans la région.

### Sébastien Arbour

#### UN SUCCÈS ANNÉES APRÈS ANNÉES

L'homme d'affaire bien connu Yvon Sénécal assumera la présidence d'honneur pour la 9<sup>e</sup> édition, tandis que la présidence du comité organisateur est sous la responsabilité de Michel Racette.

La paralyse cérébrale n'est pas une maladie mais bien un état non évolutif qui résulte de la destruction de certaines cellules du cerveau. Cet état se traduit par des problèmes de contrôle d'exécution et de coordination des mouvements volontaires. Elle peut aussi affecter l'élocution, l'ouïe et la vue. Plus de 16 000 personnes au Québec en sont affectés.

Trois centrales téléphoniques seront en opération les 6 et 7 février prochains de 21 h à 21 h. La première sera située au magasin Sears de Joliette, alors que celles de Terrebonne, Mascouche et Repentigny seront situées respectivement chez Trois Diamants Auto (477-6348) du samedi soir au dimanche, au journal Le Trait d'Union

(474-6193) à partir du dimanche matin et au centre administratif de la Commission scolaire Le Gardeur.

Pour sa part, La Revue s'associe avec Trois Diamants Auto pour vous inviter au restaurant Pacini, où chaque assiette de spaghetti vendue (sauf les demi-portions et les combos) entre le 1<sup>er</sup> et le 6 février rapportera 2\$ au Téléthon.

#### PLUSIEURS ACTIVITÉS

Le samedi 23 janvier, les Chevaliers de Colomb de La Plaine vous invitent à leur local du 5433 Laurier de 11 h à 20 h, où il y aura une journée spaghetti.

Du 4 au 6 février, un kiosque d'information sera installé aux Galeries de Terrebonne et un quille-thon de 24 heures se déroulera chez Techni-Quilles Plus à Lachenaie les 6 et 7 février.

Le Club Optimiste Le Plateau, la Chambre de Commerce des Moulins et le Cercle des Fermières de Lachenaie organiseront eux aussi leurs activités afin d'amasser des fonds. Des tirelires installées à l'école Armand-Corbeil, au restaurant Mc Donald's de Terrebonne et Trois Diamants Auto attendent déjà vos dons.

L'objectif a été fixé à 100 000\$ pour l'ensemble de la région de Lanaudière. Rappelons que la dernière édition du Téléthon de la Paralyse Cérébrale avait rapporté 115 800\$.

## Horaire des différentes célébrations pour la période de Noël

#### PAROISSE ESTHER BLONDIN

(École Esther Blondin)  
Célébration du pardon: dimanche 20 décembre 19 h 30.  
Messes de Noël: jeudi 24 décembre 19 h 30 et 22 h 30; vendredi 25 décembre 11 h 00.  
Messes du Jour de l'An: vendredi 1<sup>er</sup> janvier 9 h 30 et 11 h 00.

#### PAROISSE ST-CHARLES

(Église St-Charles)  
Messes de Noël: jeudi 24 décembre 19 h 30, 22 h 00, Minuit; vendredi 25 décembre 11 h 00.  
Messes du Jour de l'An: jeudi 31 décembre 17 h 00; vendredi 1<sup>er</sup> janvier 9 h 00 et 11 h 00.

#### PAROISSE ST-JEAN BAPTISTE

(Église St-Jean Baptiste)  
Messes de Noël: 24 décembre 20 h 00, 22 h 00, Minuit; vendredi 25 décembre 11 h 00.  
Messes du Jour de l'An: jeudi 31 décembre 19 h 30; vendredi 1<sup>er</sup> janvier 11 h 00.

#### PAROISSE ST-LOUIS-DE FRANCE

(Église St-Louis de France)  
Célébration du Pardon: mardi 22 décembre 19 h 30; mercredi 23 décembre 19 h 30.  
Messes de Noël: jeudi 24 décembre 17 h 00, 19 h 00, 21 h 00, 22 h 30, Minuit.  
(École du Vieux-Chêne 19 h 00).  
vendredi 25 décembre 11 h 00.  
Messes du Jour de l'An: jeudi 31 décembre 17 h 00; vendredi 1<sup>er</sup> janvier 9 h 30 et 11 h 00.

#### PAROISSE TRÈS ST-SACREMENT

Célébration du Pardon: dimanche 20 décembre 19 h 00, individuelle 24 décembre 16 h 00.  
Messes de Noël: jeudi 24 décembre 19 h 00, 21 h 00, Minuit; vendredi 25 décembre 11 h 00.  
Messes du Jour de l'An: 31 décembre 17 h 00; vendredi 1<sup>er</sup> janvier 9 h 30, 11 h 00.

#### PAROISSE NOTRE-DAME DU SAINT-ROSAIRE

(Église)  
Célébration du Pardon: 19 décembre à la messe de 19 h 00 et 20 décembre aux messes de 9 h 00. (en anglais), de 10 h 15 et de 11 h 30 (familiale).

Messes de Noël: jeudi 24 décembre à 19 h 30 (en anglais), 21 h 00 (messe familiale), 10 h 30 et minuit. Vendredi: 25 décembre 10 h 30.  
Messes du Jour de l'An: 31 décembre à 19 h et le 1<sup>er</sup> janvier à 9 h (en anglais), 10 h 15 et 11 h 30 (familiale).

#### PAROISSE SAINT-JOACHIM DE LA PLAINE

(Église)  
Célébration du Pardon: le dimanche 20 décembre à 16 h.  
Messes de Noël: jeudi 24 décembre à 19 h (école du Boisé), 18 h 30, 20 h, 22 h, et minuit. Vendredi 25 décembre à 11 h.  
Messes du Jour de l'An: jeudi 31 décembre à 19 h, vendredi 1<sup>er</sup> janvier à 9 h 30 et 11 h.

#### PAROISSE ST-BENOIT

Célébration du Pardon: mercredi 16 décembre de 19 h 30 à 20 h 30 partage et à 20 h 30 la Célébration.

Messes de Noël: jeudi 24 décembre à 20 h, 22 h et minuit; vendredi 25 décembre à 10 h 30.  
Messes du Jour de l'An: jeudi 31 décembre à 16 h 30 et vendredi 1<sup>er</sup> janvier à 9 h et 10 h 30.

#### PAROISSE SAINT-HENRI-DE-MASCOUCHE

(Église)  
Messes de Noël: jeudi 24 décembre 18 h 30, 20 h, 22 h et minuit; vendredi 25 décembre 10 h 15.  
Messes Jour de l'An: jeudi 31 décembre 19 h et vendredi 1<sup>er</sup> janvier 9 h, 10 h 15, 11 h 30.

## MESSAGE À CELUI QUI A PIGÉ MON NOM POUR NOËL

**399\$**

*Le téléphone de poche Nokia 101*

- Design compact, ne pèse que 275 grammes
- Affichage à cristaux liquides
- Antenne escamotable
- 45 minutes de conversation ou 11 heures de réserve sans recharger les piles
- Dispositif contre les surcharges
- Indicateur d'appels en votre absence

**Offre Week-ends illimités!**

Abonnez-vous à l'un de nos forfaits de 36 mois du programme Protection de prix et bénéficiez de 59 heures gratuites d'appels illimités (du vendredi 20 h au lundi 7 h) jusqu'au 31 décembre 1992. Appelez votre dépositaire pour obtenir plus de détails.

**149\$**

*Le Portaphone de Motorola*

- Mémoire de 30 numéros
- Indicateur d'appels en votre absence
- Verrouillage électronique - empêche l'achèvement d'appels non autorisés

**249\$**

*Le Motorola 8800*

- Affichage de l'interne du signal cellulaire
- L'illuminé et vérificateur de pile
- Mode de sélection de menu
- Composant une touche d'un numéro d'urgence
- Répense automatique
- Liaison de numéros en mémoire/Paire automatique

## CELLULAIRE TERREBONNE ENR.

1729, chemin Gascon, Terrebonne 964-0072-73

# Bell Mobilité

Agent cellulaire autorisé

**À vos crimes, prêt, appelez!**



**Sébastien Arbour**

**Dépanneur Packwood:  
aucune arme n'est gardée  
en permanence**

Marc Packwood, ce propriétaire du dépanneur de la montée Gagnon à Terrebonne qui a reçu une balle dans la gorge suite à un hold-up, ne gardait pas en permanence une arme à feu sous son comptoir.

C'est ce que tient à préciser un employé du dépanneur, qui communiquait avec nous la semaine dernière. C'est suite à une altercation avec une cliente, deux jours plus tôt, que M. Packwood a décidé de ranger sous le comptoir une arme à feu.

Craignant des représailles de cette cliente, le propriétaire avait eu un pressentiment et a préféré garder exceptionnellement son arme à portée de la main pour quelques jours.

Puis, le 30 novembre vers 20 h deux individus, dont un était armé, ont demandé le contenu de la caisse et M. Packwood a reçu une balle dans la gorge, après avoir tenté de prendre son arme. On nous a, du même coup informé, qu'il récupérerait bien de ses blessures.

**Fusillade aux Galeries:  
un troisième suspect recherché**

Selon le quotidien La Presse, la firme de transport d'argent et de valeurs, Secur, n'entend pas modifier ses directives à la suite de la fusillade qui a fait un mort et trois blessés le 5 décembre aux Galeries de Terrebonne.

Par ailleurs, la direction de Secur endosse les actions prises par ses agents lors de la fusillade. Rappelons qu'au cours de l'échange de coups de feu, deux citoyens qui se trouvaient là par hasard furent blessés.

L'enquête policière déterminera de qui venaient les plombs qui ont blessé ces deux

victimes. Un troisième suspect, qui se serait enfui lorsque la fusillade a éclaté, est recherché par les policiers.

Rappelons qu'un des voleurs fut tué, alors que l'autre, Serge Berthelot, a subi une blessure à l'épaule. Ce dernier a comparu en Cour du Québec, à St-Jérôme, sous six chefs d'accusations de tentative de vol, d'avoir braqué une arme à feu et de possession illégale de deux fusils-mitrailleurs de marque Cobrey 9mm. Il était déjà en probation.

**Centre de conditionnement physique de Mascouche  
ROBERT TRUDEAU CONDAMNÉ**

Un individu fort connu dans le domaine des studios de santé, Robert Trudeau, ainsi que trois entreprises dans lesquelles il était impliqué viennent d'être condamnées à des amendes totalisant 59 500\$, après que l'Office de la Protection du Consommateur (OPC) eut déposé des poursuites un peu plus tôt cette année.

**PAS À LEUR PREMIÈRE CONDAMNATION**

Les entreprises visées, sous la bannière Physiforme, étaient connues sous les noms de Centre de conditionnement physique Mascouche, Centre de conditionnement physique Henri-Bourassa et Centre de conditionnement physique Rosemont.

Ces trois entreprises, qui ont aujourd'hui fermé leurs portes, avaient comme point commun Robert Trudeau, qui agissait à titre d'administrateur des deux premières et représentant de la dernière.

À la suite de ces poursuites, les studios de Mascouche, Rosemont et Henri-Bourassa viennent donc cet automne d'écoper respectivement de 9000\$, 6000\$ et 17000\$.

Quant à Robert Trudeau, ses agissements lui ont valu des amendes totales de 27 500\$. Rappelons que depuis 1989, M. Trudeau avait déjà été condamné à 9 reprises à plus de 15 000\$ d'amendes, relativement à des infractions commises dans la gestion de plusieurs studios de santé.

Les plus récentes poursuites reprochaient à ces entreprises de percevoir en un seul versement les sommes dues par le client, avec des contrats non-conformes et le non-respect du délai de 10 jours pour rembourser un client qui mettait fin à son engagement selon les dispositions établies.

Les consommateurs qui désirent obtenir de l'information sur les studios de santé peuvent se procurer le dépliant « Services à louer », auprès du bureau régional de l'OPC (85, de Martigny ouest, bureau 1.03, St-Jérôme J7Y 3R8) ou en téléphonant au 514-432-3110 ou au 1-800-663-3110.

**6/49 GRATUIT 6/49 GRATUIT**

**Dépanneur des Seigneurs  
748, des Seigneurs  
Terrebonne  
471-1993**



**COUPON**

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
TÉL. \_\_\_\_\_

*Remplissez le coupon ci-haut et venez le déposer en personne au dépanneur avant 20h. samedi le 19 décembre 1992 pour vous inscrire gratuitement dans notre groupe détenant 50 combinaisons de 6/49. Une liste des numéros vous sera remise lors de votre visite.*

**BIÈRE  
CAISSE DE 24 BOUTEILLES  
MARQUES POPULAIRES 341 ml.**

**19.48** + tx et bout.

Quantités limitées

Tout nos viniers de 4 litres sont vendus au prix minimum permis par la loi

Notre lait en sac de 4 litres vendu au prix minimum permis par la loi

Notre Lave-vitre 4litres **.99¢**

**NOUVEAU SERVICE DE LIVRAISON  
471-1993**

Cette offre est valide pour les 18 ans et plus.

*Bienvenue à tous!*

**6/49 GRATUIT 6/49 GRATUIT**

**6/49 GRATUIT 6/49 GRATUIT**

**6/49 GRATUIT 6/49 GRATUIT**

**Un dépanneur  
où il se «brasse»  
de bonnes affaires!**



(GB) M. Armand Brunet, propriétaire du Dépanneur des Seigneurs, situé au 748, boulevard des Seigneurs à Terrebonne, ne lésine pas sur les moyens de rendre encore plus attrayant son commerce.

En effet, celui-ci invite la population à venir déposer leur bulletin de participation à un groupe de 6/49 qui a accès à 50 séries de numéros et ce gratuitement. Le tout pour le tirage du 29 décembre prochain.

De plus, M. Brunet propose dans sa publicité (une première...) toutes les marques populaires de bières vendues en caisse de 24 et ce au prix coûtant ! Il en sera de même pour le lait et les viniers qui seront quant à eux vendus au plus bas prix permis par la loi.

« Avec l'ouverture des commerces d'alimentation le dimanche et les soirs de semaine, il faut innover et en offrir plus à sa clientèle », ajoutait M. Brunet. Dans ce sens, celui-ci peut compter désormais sur un service de livraison à domicile et un service de ventes de timbres. N'hésitez pas à l'encourager et de profiter de ses services.



AUCUN DÉPÔT, PAIEMENT OU INTÉRÊT AVANT AOÛT '93 \*

AUCUN ACHAT MINIMUM REQUIS

# SURPRISES *des fêtes*



**ZENITH**

MAGNÉTOSCOPE VHS HQ

- Contrôle à distance
- Programmation à l'écran

**12** GARANTIE

**259\$**



**ZENITH**

AFFICHAGE À L'ÉCRAN

**36** GARANTIE

TÉLÉCOULEUR 20"

- Contrôle à distance
- Programmation à l'écran

**299\$**



**GE**

PLAN de SERVICE

**359\$**

LAVE-VAISSELLE ENCASTRÉ  
À deux niveaux de lavage



**SAMSUNG**

MICRO-ONDES  
.6 pi.<sup>3</sup>, 600 w.

**24** GARANTIE

**149\$**



SOFA-LIT DOUBLE  
avec matelas à ressorts

**549\$**



**SHARP**

CHAÎNE STÉRÉO AVEC LECTEUR DE DISQUES COMPACTS

Modèle: CDC-500

- Changeur de six disques compacts
- Super grave à double bobine mobile
- Télécommande multifonction

**12** GARANTIE

**499\$**

Service gratuit



CENTRE AUDIO EN MÉLAMINE  
Blanc ou noir

**259\$**



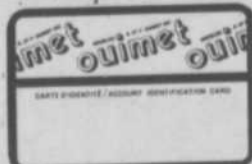
**La-Z-Boy**

Fauteuil inclinable

**399\$**

\* Ne payez que les taxes — Sujet à l'approbation du crédit.

Depuis  
**30 ans**  
Nous faisons  
**Bon ménage**  
Service - confiance  
1000 Boul. Des Seigneurs



PORTEZ  
VOTRE ACHAT  
À VOTRE  
COMPTE  
OUIMET

# ouimet

MEUBLES — ELECTROS  
TERREBONNE 471-4119



André Leroux, Mme Irène Leroux, le maire Irène Forget, le curé Guy Guindon et Henri Leroux à la traditionnelle coupe du ruban.



Le curé Guy Guindon de Saint-Louis-de-France a béni les lieux et exprimé ses sentiments personnels sur cet important investissement.



Le nombre d'années de services d'une partie du personnel est impressionnant. Sur notre photo, de g. à dr.: André Leroux, 34 ans, Philippe Lauzon, 27 ans, Marcel Valliquette, 26 ans, Jean Limoges, 17 ans, Michel Vezeau, 20 ans, Jean-Louis Martel, 19 ans, Henri Leroux, 31 ans, Clément Drouin, 33 ans, Yvan Langlois, 17 ans, Gaétan Thibodeau, 17 ans, Pierre Lachapelle, 14 ans.



Les frères Leroux et le maire de Terrebonne ont présenté à M. Raymond Chicoine, responsable des travaux de rénovation de l'immeuble, une plaque pour le remercier de ses services éminents.

# Depuis 55 ans au service de la région des Moulins

## GARAGE ERNEST LEROUX inc.

### inaugure ses nouvelles installations chemin du Côteau (intersection Moody)

Près de 700 personnes, clients, fidèles, parents, amis de la maison et gens d'affaires de la région ont participé mercredi de la semaine dernière à l'inauguration officielle des nouvelles installations du Garage Ernest Leroux Inc., chemin du Côteau, à l'intersection du boulevard Moody, à Terrebonne. Les dirigeants de l'entreprise, André et Henri Leroux, accompagnés de leur mère et du maire Irène Forget, ont présidé à la traditionnelle coupe du ruban, ouvrant largement les portes à des nouveaux locaux.

Les messieurs Leroux ont rendu un vibrant hommage de reconnaissance aux nombreux employés comptant plus de quinze ans de service dans la compagnie.

Fait digne de mention, la direction a remis au premier client acheteur de la première voiture vendue par ce garage, M. Jean-Guy Lortie, une réplique d'une voiture ancienne et on l'a invité, en compagnie du premier comptable de l'entreprise, M. Roland McKay, à signer le registre original de 1954.

•••

Les nouvelles et ultra-modernes installations du Garage Ernest Leroux sont d'un coup-d'oeil agréable, que ce soit dans la salle de montre, dans les services ou les ateliers dotés des techniques les plus perfectionnées.

On a rendu au cours de la soirée d'inauguration un hommage particulier au fondateur, le regretté Ernest Leroux qui avait fondé l'entreprise en 1938 dans un immeuble très modeste.

En 1954, une étape était franchie quand la Chrysler Canada le choisit comme concessionnaire de voitures et camions.

En 1973, Ernest Leroux commençait la construction d'un agrandissement à son établissement bien connu de la rue Masson.

André et Henri Leroux continuent la tradition solidement établie par leur père en agrandissant constamment les immeubles pour offrir encore plus de service à la clientèle. Ils couronnent aujourd'hui des années de labeur et démontrent que l'honnêteté en affaires, l'opiniâtreté, le travail continu, le souci de bien faire, sont des qualités qui engendrent le succès.



M. Jean-Guy Lortie, premier acheteur de la première voiture de marque Dodge Mayfair 1954, le 29 mai 1954, au prix de 2 800\$, signe le livre comptable original de 1954 conservé aux archives de la compagnie. Il est en compagnie d'Henri Leroux, Roland McKay, comptable à l'époque du contrat, André Dostie, représentant Chrysler, André Leroux, Mme Irène Leroux et le maire Irène Forget.



La nouvelle salle de montre du Garage Ernest Leroux où on pourra mettre à la disposition du public acheteur neuf voitures.



Une partie des ateliers ultra-modernes de l'entreprise.

VENTE - SERVICE - PIÈCES - ATELIER DE CARROSSERIE



**Leroux**  
DODGE CHRYSLER

1115, CH. DU CÔTEAU angle Moody  
TERREBONNE 471-4111

# Un service personnalisé hors pair!

C'était un vendredi 13 qui commençait vraiment mal... En effet, dû aux forts vents ce matin-là, certains résidents des rues St-Antoine, Curé Comtois et Ephraïm-Raymond de Terrebonne subissaient une panne de courant.

## Louise Despatie

Vers 5 heures 20 ce même matin, Maria Bargelietti et André Andriano de la rue St-Antoine contactent la compagnie Hydro-Québec leur demandant ce qui se passait et si cette panne durerait longtemps signalant aussi qu'ils avaient un jeune enfant de 6 ans à la maison. A 7 heures 15, ils reçoivent un appel d'un représentant d'Hydro-Québec qui s'informe des conditions dans la maison.

Un autre appel est logé au cours de l'après-midi. La petite famille est toujours privée de courant (de chauffage) et cela depuis maintenant 12 heures. Le courant revient vers 16 heures. Maria et André sont agréablement surpris, en fin d'après-midi, de recevoir la visite de Mme Céline Brodeur qui travaille au sein de « Exploitation et Projet » à Hydro-Québec; celle-ci désirait s'informer si tout allait bien.

Mme Brodeur nous explique que cette politique d'Hydro-Québec est fréquente et que lorsqu'un abonné signale une panne, une équipe de réparateurs est immédiatement envoyée sur place. « En tout temps, nous rejoignons par téléphone les abonnés qui nous ont signalé les pannes pour vérifier entre autre si le courant est revenu chez eux ».

Maria et André désirent signaler ce fait à la population et remercier Mme Céline Brodeur d'Hydro-Québec pour le professionnalisme dont elle a fait preuve lors de la panne de courant du vendredi 13 novembre dernier.

## AFS INTERCULTURE CANADA

AFS est présentement en pleine campagne de recrutement d'étudiants âgés de 15 à 18 ans qui veulent étudier à l'étranger l'an prochain. Les étudiants intéressés doivent s'inscrire immédiatement en rejoignant le 1-800-361-7248.

## Erratum

Une erreur s'est glissée dans l'article « Merci les Moulinois » concernant le Téléthon des étoiles, paru le 1er décembre en page A5. Celui que l'on nomme Robert Massicotte est en fait Robert Morissette.

## RECHERCHE INTENSIVE D'EMPLOI

C'est maintenant le temps de téléphoner au Club de Placement Lanaudière au 492-4104 afin de vous inscrire à la prochaine séance d'information obligatoire du jeudi 17 décembre pour participer à la prochaine session « Stratégie de Recherche d'emploi » qui aura lieu les 5 et 6 janvier 1993. Il s'agit de deux journées intensives au cours desquelles vous prendrez connaissance des

plus récentes techniques en matière de recherche d'emploi. De plus, vous ressortirez avec un nouveau curriculum vitae adapté au marché de l'emploi des années '90. Tout ceci est un service gratuite offert aux prestataires d'assurance-chômage. Si vous désirez bien amorcer votre recherche d'emploi en ce début d'année 1993, faites-vous un cadeau, téléphonez.

### ON FÊTE AVEC VOUS...



- LOCATION D'ÉQUIPEMENT DE RÉCEPTION
- TABLES
- CHAISES
- VAISSELLE
- VERRERIE
- FONTAINE À BOISSON
- TENTES DÉCORATIVES
- ACCESSOIRES DE BAR
- CAFETIÈRES
- ENSEMBLE À BLÉ D'INDE
- GLACIÈRES
- LUTRINS
- ETC.

**NOUS LOUONS**  
*pour toutes occasions!*

### LOUEZ UN HABIT DE PÈRE NOËL



UNE HO HO HO DE BONNE IDÉE!





**LOU TEC En Fête**

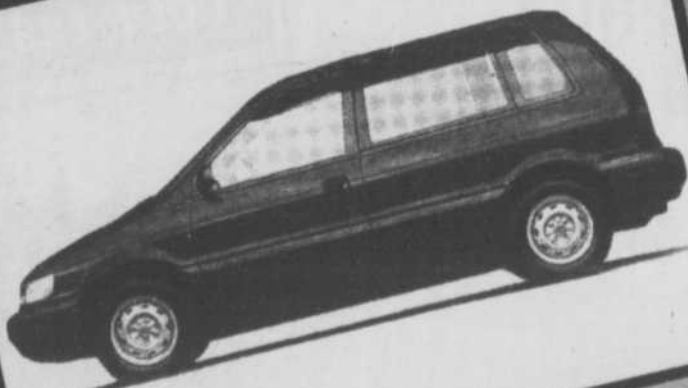
FAX.: (514) 471-6898  
SOS: (514) 749-0007

**LA PLAINE**      **MONTRÉAL**

1720 Chemin Gascon 471-2364    5403 boul. Laurier 477-0353    1646 Henri-Bourassa E. 381-4439

# COLT FAMILIALE 93


# COLT DL 93



**500\$ DE RABAIS**  
ou taux du fabricant

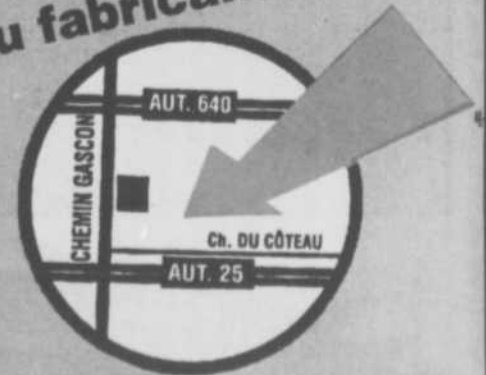
**1115  
360**

Modèle peut différer

CHRYSLER 

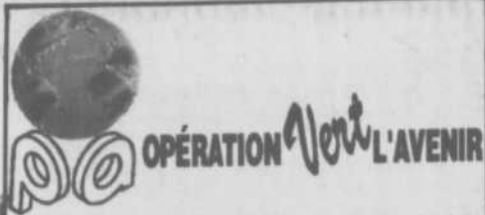
Juste un essai et vous serez convaincu.

**LOCATION  
CLÉ D'OR**



**1115, chemin du Côteau**  
angle Moody  
Terrebonne  
**471-4111**





## Quelle importance les arbres ont-ils dans votre milieu de vie?

Nous savons tous que les arbres apportent fraîcheur, oxygène, oiseaux et qualité de vie. Nous savons aussi qu'il est important de planter la bonne espèce au bon endroit et c'est pourquoi nous demanderons conseil à notre pépiniériste au besoin. Là où les arbres se feront vieux, il faudra aussi penser à planter la relève. Mais, sachiez-vous qu'à bien des endroits il est interdit de couper un arbre? Ainsi à Terrebonne, depuis 1989, la loi exige un permis pour couper un arbre même sur un terrain privé et celui-ci ne sera accordé que pour raison valable. Il en va de même à Mascouche ainsi que dans les nouveaux secteurs de La Plaine. Quant à la ville de Lachenaie, le permis sera exigé pour abattre tout arbre dont le diamètre du tronc sera supérieur à 4 pouces.

Y a-t-il de près de chez vous un terrain où vous aimeriez y voir planter plusieurs arbres? Et bien, il existe un programme faisant partie du plan vert du Canada appelé « Mon milieu mes arbres ». Tout groupe de personnes peut devenir partenaire de ce projet qui ne doit avoir aucun but commercial ou industriel. Il s'agit tout simplement de répondre à quelques critères d'admissibilité et d'assurer que les arbres seront entretenus par la suite pendant au moins 3 ans. Intéressant n'est-ce pas? Dans ce programme qui vise à planter 325 millions d'arbres au Canada, il y a sûrement une place pour vous. Pour plus d'informations, communiquez avec l'Opération Protection de l'Avenir au numéro 471-6620 ou directement au 1-800-563-0202.

## 2 200\$ pour Centraide Lanaudière



(LL) C'est pour cloôturer ses activités de levée de fonds que Centraide Lanaudière organisait un dîner spaghetti populaire dans les locaux du pavillon du partage à Mascouche. Pour cette première levée de fonds, près de 2200\$ auront été amassés, à la grande satisfaction des bénévoles impliqués.

Sur la photo, Fortuna Viau directeur du Pavillon et vice-président de Centraide Lanaudière aide à préparer le repas entouré de quelques-uns des dix bénévoles qui ont collaboré à ce

## Invitation aux 12-18 ans FÊTE DE NOËL AU CARREFOUR FAMILIAL

(SA) Le groupe Création-Jeunesse invite les 12-18 ans à participer à un « party » de Noël, qui se déroulera le 19 décembre de 19 h 30 à 1 h.

Animation, musique, prix de présence et surprises seront au rendez-vous. L'entrée est de seulement 3.00\$. Pour information, on contacte Yannick Landry ou Josée Grenon au 492-1257.

# FOURRURES DOREAL ENR.

## SUPER VENTE

VENEZ PROFITEZ DE NOTRE SUPER VENTE. TOUS NOS MANTEAUX SONT AU PLUS BAS PRIX.

Jusqu'à 50% sur toute la marchandise en magasin

Pour confection sur mesure et prêt à porter

Réparation et remodelage sur place

Financement sur place

7/8 et 3/4 SUEDE et cuir



Chantal Madore, propriétaire  
Directrice de la Chambre de Commerce des Moulins

719 St-Louis Terrebonne  
964-2040

SUPER VENTE • SUPER VENTE • SUPER VENTE • SUPER VENTE • SUPER VENTE

SUPER VENTE • SUPER VENTE • SUPER VENTE • SUPER VENTE • SUPER VENTE

• SUPER VENTE • SUPER VENTE • SUPER VENTE •

Achat d'or

# Les Créations Originales Diamantaires D.P. Inc.



CA VAUT LE DÉPLACEMENT!

Très beau choix dans les bijoux or et argent  
Bracelet or 10K  
EN SOLDE

Profitez de nos spéciaux sur les bagues à diamant

PLAN MISE DE CÔTÉ POUR LES FÊTES



LP-215  
14K - .50ct  
Rég. 1495,00\$  
solde 710\$



LP-246  
14K - .15ct  
Rég. 699,00\$  
solde 295\$



LP-216  
14K - .25ct  
Rég. 949,00\$  
solde 429\$

GRAND CHOIX  
Trio de set d'alliance  
Jonc - Bague à remontage  
en magasin  
à partir de  
**345\$**



LP-240  
10K - .10ct  
Rég. 499,00\$  
solde 219\$

CADEAUX :

CRISTAL - BIBELOT - CÉRAMIQUE

De tout pour vos cadeaux de Noël

G-541  
10K - .14ct  
Rég. 999,00\$  
solde 429\$



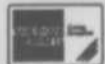
MONTRES  
Bulova •  
Bulova Caravelle  
**20% à 30% D'ESCOMPTE**

PERLE  
Perle d'eau douce  
**20% à 30% D'ESCOMPTE**

SERVICE DE RÉPARATION  
BIJOUX ET MONTRES

Dépositaire de montre :

Bulova - Cardinal  
Stanton - Opticks



3113, boul. Mascouche, Mascouche - 474-5371

## Guignolée à la paroisse Très St-Sacrement

(GB) C'est le samedi 19 décembre prochain que sera tenue la traditionnelle guignolée de la paroisse Très St-Sacrement. Celle-ci partira vers 8 h 30 de la salle paroissiale située au 3550 montée Gagnon (derrière l'église).

Les responsables de cette guignolée pilotée par des résidents de Terrebonne-ouest membres des Chevaliers de Colomb, conseil 7044, MM. Robert Charbonneau et Gilles Prévost, invitent les gens intéressés

à se joindre à l'équipe de bénévoles. Ceux-ci peuvent se joindre au groupe sur place ou en donnant leurs noms aux responsables de l'événement en rejoignant Robert Charbonneau au 433-3017 ou Gilles Prévost au 433-3235.

Les résidents de cette paroisse sont également invités à offrir généreusement victuailles et argent. En après-midi, quelque 30 à 40 paniers seront distribués à autant de familles démunies.

## Scouts & Guides

Saint-Louis-de-Terrebonne

### Opération Nez Rouge

Pour une deuxième année consécutive, les Scouts & Guides de Saint-Louis de Terrebonne, de Terrebonne et du Très Saint-Sacrement sont heureux de renouveler leur association à l'opération Nez Rouge, pour les régions de Terrebonne, Ste-Anne-des-Plaines, Bois-des-Filion et Lorraine.

L'automobiliste, qui a consommé de l'alcool ou qui se sent trop fatigué pour conduire son auto peut bénéficier d'un service de chauffeurs privés pour le reconduire lui et son auto à l'endroit de son choix et ce les 10-11-12-17-18-19-24-25-26-31 décembre 92. Ce service est gratuit. (649-1011).

Les Scouts & Guides Saint-Louis de Terrebonne seront à la centrale de coordination d'Opération Nez Rouge les 11, 19 et 24 décembre prochain pour vous donner ce service.

Au Salon de Quilles

Mascouche

### LIGUE «LES BOUQUETS»

(LD) Voici les résultats de la Ligue « Les Bouquets » en date du 2 décembre 1992:

Plus haut simple femme: Doris Riopel avec 202 points; plus haut simple homme: Fernand Simard avec 206 points.

Plus haut triple femme: Doris Riopel avec 520; le plus haut triple homme: Fernand Simard avec 417.

L'équipe « Iris » remporte le plus haut simple avec 817 et le plus haut triple avec 2263.

Au Salon de Quilles

Mascouche

### LIGUE «ÂGE D'OR DE LACHENAIE»

(LD) Les résultats suivants proviennent de la compilation des points en date du 30 novembre 1992:

Plus haut simple femme - Paulette Lévesque 169; plus haut simple homme - Jean-Guy Béland 224.

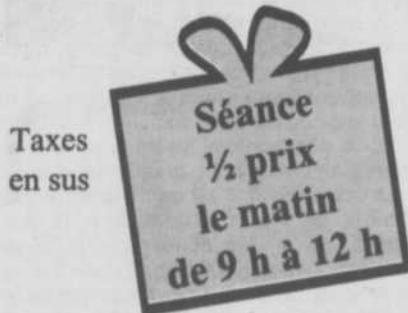
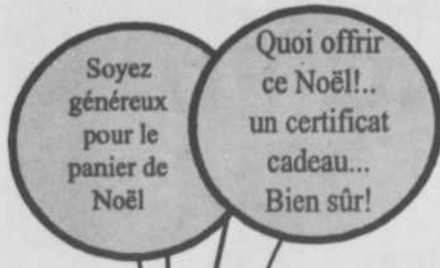
Plus haut triple femme - Annette Trottier 442; plus haut triple homme - Jacques Messier 500.

Plus haut simple équipe - Pauline Yvon 823; plus haut triple équipe - Pauline Yvon 2280.

Mme Laurette Favreau est la présidente de cette ligue.



## Le temps des fêtes... Spécial: 150 minutes



Taxes en sus

Au plaisir de vous servir!  
Bienvenue

545 boul. des Seigneurs  
Terrebonne

492-2986

## VISA LA PLACE DU HOBBY MasterCard

### EST EN FÊTE

CARTES DE HOCKEY, etc...

UPPER  
D.E.C.K.

LA PLACE NO 1  
pour des cadeaux  
qui seront appréciés

Timbres et monnaies  
Accessoires philatéliques  
et numismatiques

TOUT  
NOUVEAU

### LIVRES DE COMICS

- Pochette pour Canada 125
- Cartes sportives et non sportives
- Modèles réduit à coller
- Donjons et Dragon • Figurines
- Loupes lumineuses
- Casse-tête • Jeux de société
- Peintures par numéros
- Trains électriques et accessoires
- Comics

Pour débiter, ou compléter de belles collections de cartes sportives et non sportives, nos experts André, Stéphane et Carl se feront un plaisir de vous conseiller!

OUVERT  
7 JOURS

N'OUBLIEZ PAS  
NOUVELLE  
ADRESSE

892 des Seigneurs, Terrebonne 492-6729

Pour votre publicité

## UNE ÉQUIPE

de la région

Aimé Despatis  
Directeur  
Secteur :  
comptes-maison



Paul Laverdière  
Directeur  
des ventes  
Secteur :  
national



Linda Nadon  
Représentante  
Secteur :  
Terrebonne



Jocelyne Fontaine  
Représentante  
Secteur :  
Terrebonne  
(chemin Gascon)



Guy Laliberté  
Représentant  
Secteur :  
Mascouche/  
Lachenaie



Johanne Malo  
Représentante  
Secteur :  
La Plaine/  
Bois-des-Filion



Nicole Moïse  
Représentante  
Secteur :  
Le Guide des  
Adresses  
Reflet Économique



Marguerite  
Lachapelle  
Représentante  
Secteur :  
Reflet  
Économique  
Projets spéciaux



## UN JOURNAL

de la région

Depuis 1959, LA REVUE répond aux besoins en publicité de tous les commerces de la région dans tous les secteurs d'activité. Propriété de gens de la région qui réinvestissent dans la région, LA REVUE constitue le seul média dévoué à 100% aux intérêts de la région!

## LA REVUE

pour  
la région

# Sports et Loisirs

**LE FORUM DE LANAUDIÈRE**  
6333, boul. Laurier, LA PLAINE

**HOCKEY LIBRE «GRATUIT»**



Du lundi 14 déc. au vendredi 18 déc.  
13 h 30 à 15 h 00  
23 h 00 à 24 h 30

.....SPÉCIAL..... LOCATION DE GLACE  
(semaine après 23hres et week-end après minuit) 90\$/hre

RENSEIGNEMENT:  
477- 4937

## «Sergaz» imbattable!

(LD) Voici les résultats des équipes faisant partie de « La Bande à Carole » en date du 31 novembre 1992:

Sergaz 66, Rénovation J.L. 58, Salon Fema 56, Brasserie St-Louis 56, Chez Mado 54, Paysagil 52, Bar Lulu (1) 51, Copie Nord-Sud 50, Épicerie R.R. Bernard 42, Salon Mario Mazzo 42, Brasserie L.V.M. 38, Restaurant L'Amitié 38, Bar Lulu (2) 37 et Distribution Christian Morissette 32.

Le plus haut simple net et le plus haut triple net reviennent à l'équipe de Rénovation J.L.

avec respectivement 818 et 2293 points. Les résultats « record des joueurs » révèlent que Denis Miron a obtenu le plus haut simple avec 203 et Johanne Larose avec 245. Le record du plus haut triple revient à Maurice Picard avec 549 et à Johanne Larose avec 581 points.

Mme Carole Miron présidente et M. Charles Franc vice-président désirent souhaiter de « Joyeuses Fêtes » à tous les commanditaires ainsi qu'aux joueurs et joueuses de « La Bande à Carole ». Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année 1993.

## Hockey libre gratuit

Le Forum de Lanaudière offre une semaine de hockey libre gratuite: soit du lundi 14 décembre au vendredi 18 décembre. Il est à noter que la municipalité de La Plaine offre également du patin libre gratuit du lundi

14 au vendredi 18 décembre de 15 h 30 à 17 h 30 et samedi le 19 décembre de 17 h 30 à 21 h. Profitez de ce cadeau généreux du Temps des fêtes offert par le Forum de Lanaudière et la ville de La Plaine.

Dirigé par André Quevillon...

## Le Studio Kyukaï en fête

Afin de remercier ses nombreux élèves pour le support et l'encouragement qu'ils ont démontrés tout au long de l'année, le professeur André Quevillon les recevait au local du Studio Kyukaï, situé depuis plus d'un an au 1977 Chemin Gascon à Lachenaie, près de Terrebonne.

### Sébastien Arbour

Dans l'après-midi, les élèves de niveau junior étaient invités à partager des jeux présentés par un clown des plus amusant (notre photo). Par la suite, un buffet et une disco mobile ont agrémenté cette réunion.

Le soir venu, c'était au tour des élèves senior et leurs invités de se réunir, question de fraterniser et connaître les autres élèves qui suivent leurs cours à d'autres moments de la journée ou de la semaine. À cette occasion, le chansonnier André Normand a présenté un spectacle de grande qualité.

Le Studio Kyukaï est un temple traditionnel chinois, propice à la détente et la concentration, où la discipline qu'on y enseigne et le chaoling original Kung-Fu, un art martial basé essentiellement sur l'auto-défense et la contre-attaque. L'essence même de l'enseignement repose sur la non-violence.

On n'y entre pas en compétition avec les autres élèves et chacun évolue à son rythme, avec un suivi personnel de la part des instructeurs. Chez l'élève, le shaoling Kung-Fu développe non seulement une plus grande discipline personnelle mais aussi une excellente condition physique et mentale.

Les cours sont ouverts aux hommes et aux femmes, à partir de 4 ans et on peut s'inscrire en tout temps. On obtient de plus amples renseignements au 964-5627.



(SA) Occasion rêvée de relaxer et se détendre après de mois d'efforts, les élèves de niveau junior ont eu beaucoup de plaisir avec le clown venu les divertir.

AUTO-DÉFENSE AUTO-DÉFENSE AUTO-DÉFENSE



**KARATE KUNG-FU  
SAMOURAI**  
(Maniement d'armes orientales)  
**AUTO-DÉFENSE**



**OUVERT 12 MOIS  
INSCRIPTIONS  
MAINTENANT !**

Cours offerts pour  
toute la famille  
Hommes — Femmes  
Enfants (à partir de 4 ans)



Cours spécial  
pour débutants

Nouveau!  
Cours  
parents avec enfants

SALLE MODERNE

AIR CLIMATISÉ

**STUDIO KYUKAÏ**  
1977 ch. Gascon  
Tél.: 964-5627



AUTO-DÉFENSE AUTO-DÉFENSE AUTO-DÉFENSE

AUTO-DÉFENSE AUTO-DÉFENSE AUTO-DÉFENSE

AUTO-DÉFENSE AUTO-DÉFENSE AUTO-DÉFENSE

...À VOUS D'EN PROFITER!  
JUSTE À TEMPS POUR LES FÊTES...

FACTURE DU MANUFACTURIER

+193\$\*

SUR LA PLUPART DE NOS  
MODÈLES en INVENTAIRE!

TRÈS BEAU CHOIX DE  
MODÈLES et de COULEURS!

\*Livrés avant le 30 déc. '92.  
Transport, préparation et taxes en sus.



NISSAN

DÉPARTEMENT DE SERVICE  
OUVERT LE SOIR

À VOTRE SERVICE  
DEPUIS 23 ANS

Garage  
**MULLIN** ltée

665-7459 À 10 MINUTES DU PONT PIE-IX 326-0033



Télévision  
Régionale  
des  
Moulins

MARDI 15 DÉCEMBRE 1992

19h00: Le babillard des Moulins  
19h30: Vivre en harmonie — Orchestre folklorique.  
20h30: Si l'histoire m'était contée — Réveillon d'antan — Volet I.  
21h00: Les talents de chez nous — 100ième émission!!!  
21h30: Si l'histoire m'était contée — Réveillon d'antan — Volet II.

MERCREDI 16 DÉCEMBRE 1992

19h00: Le babillard des Moulins.  
19h30: Révélation. Invité: Rolland Hogue.  
20h00: L'imaginaire — Paix au coeur. Invités: André Gilles, Danielle Felicie.

LA REVUE, mardi 15 décembre 1992, PAGE B 11

20h30: De l'imagination à la création — Spécial Noël I.

21h00: Rencontre intime avec des Capricornes. Marisol, Gilles Raymond, Stéphane Bérard, Micheline Paquette, Céline Racine, Monique Lavallée, Denise Pelletier.

JEUDI 17 DÉCEMBRE 1992

19h00: Le babillard des Moulins  
19h30: Les jardins santé — Saison et récupération — Pizza à l'aubergine.  
20h00: De l'imagination à la création — Spécial Noël I.  
20h30: La loi c'est rassurant — Séparation et divorce 2ième partie.

LUNDI 21 DÉCEMBRE 1992

19h00: Le babillard des Moulins  
19h30: Révélation — Electrolyse. Invitée: Joane Guilbault.  
20h00: Les jardins santé — Entre les sapins c'est funtastique — Riz sauvage. Invitée: Lise Labreche de Funtastik.  
20h30: Si l'histoire m'était contée — Réveillon d'antan. Volet I.  
21h00: Si l'histoire m'était contée — Réveillon d'antan. Volet II.

Les astres vous disent

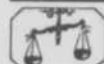
ROBERT GAREAU  
Astrologue 492-2848



BÉLIER

du 21 MARS  
au 20 AVRIL

Une semaine de divertissements débute, vous saurez vous amuser sainement, sans arrières-pensées. Ceci vous reposera de vos tourments récurrents, et lorsque que vous y reviendrez, peut-être votre subconscient y aura trouvé une solution originale. Vos amours sont au mieux, les célibataires pourraient faire des rencontres intéressantes.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE  
au 23 OCTOBRE

Vos amis vous assaillent, vous entourent. Vous n'en demandez pas tant, mais, puisque c'est là, aussi bien en profiter. Cette affection vous fera reprendre confiance en vous et vous redonnera l'énergie pour reprendre la réalisation de vos projet les plus chers. Ne passez, cependant, pas trop de temps avec vos amis, votre vie de couple s'en ressentirait.



TAUREAU

du 21 AVRIL  
au 20 MAI

Vous serez pantouflards, cette semaine. Rien ou presque ne vous fera sortir du confort douillet de votre maison et de vos habitudes. D'ailleurs, vous en profiterez pour réfléchir honnêtement sur certains aspects de votre vie qui auraient besoin d'un réaménagement. Vous recevrez des nouvelles parfois déconcertantes de votre famille.



SCORPION

du 24 OCTOBRE  
au 22 NOVEMBRE

Votre carrière vous réserve quelques surprises et vous devrez y consacrer de l'énergie pour en conserver le contrôle. Il y a des événements positifs qui peuvent survenir si vous ne voyez pas trop les choses toujours de la même manière. Ne pensez pas que tous les gens pensent, agissent et aiment comme vous. Soyez conciliants et tolérants.



GÉMEAUX

du 21 MAI  
au 21 JUIN

Vous prendrez le temps de lire, de vous informer sur des choses qui vous intriguent. Vous voulez aussi tout savoir sur votre entourage, la curiosité vous dévore. Vous recevrez une lettre émouvante, probablement de l'étranger. Vous avez l'impression que votre routine vous étouffe, il n'en tient qu'à vous de la changer. Surveillez l'état de votre voiture.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE  
au 21 DÉCEMBRE

Vous consacrez de l'énergie à améliorer votre vie, vos attitudes. Vous comprenez de mieux en mieux que votre attitudes ont un rôle important dans le déroulement de votre vie et vous agirez en conséquence. Si vous avez la foi, peut-être verrez vous dès cette semaine un résultat concret de vos efforts. Voyage en perspective.



CANCER

du 22 JUIN  
au 22 JUILLET

Vous apprenez à vous accepter, à vous aimer tel que que êtes. Ceci ne va pas sans mal, mais sans souffrance il n'y a pas de véritable travail intérieur. Apprenez à vous voir honnêtement, votre travail en sera d'autant facilité. Surtout si vous avez tendance à donner aux autres la responsabilité de vos déboires. Chance en argent.



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE  
au 20 JANVIER

Des changements inespérés vous permettent de voir, à long terme, une amélioration de votre sort. Vous saurez vite tirer parti de ces chances, votre patience vous aidera à mener à terme vos projets. Vous ferez des rêves étonnants, peut-être même une expérience troublante, d'ordre psychique. Vous devriez en parler à des gens avisés.

MARISOL n.d. m.d. ast.  
Diplômée et membre de o.n.q. et a.c.a.f.  
Compte 27 ans d'expérience  
pour votre réussite et succès en  
amour, en santé, en affaire.  
Cours et consultations  
professionnelles à prix compétitif  
Information: 492-0011



LION

du 23 JUILLET  
au 23 AOÛT

Vous prenez des décisions corsées. Allez jusqu'au bout, osez. Les dieux vousissent les tièdes et parfois, aiment bien les passionnés. Peu importe ce que vous vivrez, ces expériences vous enrichiront, vous qui aurez eu l'audace de sortir des sentiers battus. Vous changez votre look, vous préoccupant peu de ce que pourraient penser les autres.



VERSEAU

du 21 JANVIER  
au 19 FÉVRIER

Vous pourriez débiter dans une nouvelle relation amoureuse sur des bases et des principes différents. Cependant, prenez le temps de bien vous connaître avant d'aller rester chez l'un ou l'autre. Ce qui se fait vite risque de se défaire tout aussi vite. Visez un engagement durable. On vous fera des propositions qui flatteront votre égo.



POISSONS

du 20 FÉVRIER  
au 20 MARS

Ça ne va pas comme vous l'auriez souhaité. Peut-être vous êtes vous laissés allés à trop d'attentes. Réfléchissez bien sur la cause de vos erreurs. Le pire ennemi, c'est parfois vous même. Bref, après un mea culpa bien senti, vous pourrez redresser énergiquement la situation, car, vous seul êtes responsables de votre vie. Des bons coups, comme des moins bons.

Votre santé vous inquiète. Mais peut-être que vos petits malaises ne sont que le résultat de vos angoisses, l'imagination faisant le reste. Il va sans dire que vous pourriez adopter des habitudes de santé plus saines. Mais, arriver à vous distancier de vos émotions, de sorte que celles-ci ne brouillent pas votre jugement, est tout aussi bien.

Fabrication & Réparation prothèse  
Dentaire complète & partielle  
J. N. Boily, d.d. Denturologiste  
Place Major  
1454, Montée Major, La Plaine J0N 1B0  
Centre Médicale Professionnel  
779, St-Isidore, Ville des Laurentides J0R 1C0  
Bur.: 477-3444 — La Plaine  
Sur rendez-vous Bur.: 439-2901 — St-Isidore

## Tournoi de billard à la brasserie 4 étoiles



(LL) Julien Lapointe organisait dernièrement un de ses nombreux tournois de billard à la Brasserie 4 Étoiles à Lachenaie. 16 joueurs y ont participé.

La première place fût remportée par Jacques Gauthier qui se mérita 375\$. Julien Lapointe remporta 175\$ pour la deuxième place, alors que Eugène Lagacé et Martin Beaucage se méritèrent les troisième et quatrième places (80\$ chacun).

On vous rappelle qu'un autre match aura lieu à la fin janvier. Si vous êtes intéressé, vous n'avez qu'à communiquer avec la brasserie. Bienvenue aux dames!

Au Resto-Bar Napoléon...

## Bravo aux champions du «Cribb»

(GB) C'est François et Gilberte Barbeau qui ont remporté la finale du tournoi de «cribb» qui se tenait le dimanche 29 novembre dernier au Resto-Bar Napoléon. Ils l'ont emporté en finale contre le duo formé de François «Fiston» Comtois et Jean-Claude Sirolis. Quelque 32 équipes participaient à ce tournoi doté d'une bourse de 800\$.

Le Resto-bar Napoléon et son gérant M. Jean-Guy Steben profite de l'occasion pour remercier le Club de Chasse et Pêche Les Débrouillards de leur passage au Resto et souhaite de grandes aventures à M. Jacques Bérubé gagnant du 4 x 4 remis lors de la soirée.

**Veillez s.v.p. corriger le numéro de téléphone page C 108 du GUIDE DES ADRESSES pour se lire: 471-4092**

**RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC.**  
Jean-Marc Thuot, directeur de funérailles  
939, rue Saint-Louis, Terrebonne  
471-4092

VOYAGES

**Funtastique**

agent: AIR CANADA, 200, TATA

· BILLETTS SUR PLACE  
· SPÉCIAUX DERNIÈRE MINUTE  
· VOYAGES D'AFFAIRES  
· TOUTES COMPAGNIES AÉRIENNES  
TÉLÉPHONE:

**471-5950**  
FAX: 471-2459

1261, BOUL. DES SEIGNEURS  
(COIN MOODY) TERREBONNE

Raid en motoneige:

## Inscrivez-vous



(SA) Une foule de promoteurs de raid à motoneige étaient de passage à la Brasserie 4 Étoiles de Lachenaie le 8 décembre, question de faire connaître leurs activités et recruter des participants. Pour le raid Lebel-sur-Quevillon (4-5-6 février) on peut s'informer auprès de Richard Guay au (819) 755-DEFI et pour le raid Abitibi-Témiscamingue (5 au 14 février) on contacte Luc Cotnoir (819) 768-3442.

De plus, on peut obtenir de l'information sur le raid du Lac Carré en contactant Gilbert Forget au (819) 688-3133 ou sur le raid Tundra de Finlande (5 au 14 mars) en téléphonant à Jean De Plater au (514) 441-6419.

Les différents représentants de ces raids (sur la photo) en ont profité pour faire connaissance un peu avant de prendre la parole.

## Le billard à son meilleur



(SA) La Taverne des sportifs, située au 558 St-Pierre dans le Vieux-Terrebonne, accueillait le 21 novembre un tournoi de billard regroupant les 16 meilleurs joueurs de Terrebonne.

Sous la supervision de l'arbitre Jean-Marc Trépanier et des organisateurs Eugène Lagacé et Julien Lapointe, les joueurs se disputaient une bourse de 400\$, divisée en quatre prix. Les gagnants sont (dans l'ordre): Jacques Gauthier, François Mousseau, Julien Lapointe et Richard Thibeault.

Félicitations à tous les participants, qui d'ailleurs tiennent à remercier le Dépanneur 4 Soleils (Normand Alarie et Jeannie Picard), qui a fait don du trophée.

# MOBILIER GASCON INC.

Meuble vos idées...

## MATELAS MIRABEL

À DES PRIX

# INCROYABLE!

### MATELAS MOUSSE

39' Rég. 119.00\$ **69\$**

54' Rég. 199.00\$ **99\$**

### MATELAS CHIRO PLUS

Garantie 15 ans - 312 ressorts

39' Rég. 199.00\$ **139\$**      54' Rég. 299.00\$

60' Rég. 389.00\$ **179\$**  
**199\$**

### MATELAS SUPER DÉTENTE

Garantie 20 ans - 540 ressorts continus

39' Rég. 349.00\$ **199\$**      54' Rég. 449.00\$

60' Rég. 499.00\$ **279\$**  
**299\$**

### MATELAS D'EAU

À TUBES - Anti-vague

54' Rég. 649.00\$ **499\$**

60' Rég. 699.00\$ **539\$**

**MEUBLEZ VOS RÊVES AVEC MATELAS MIRABEL...**

Centre de L'Esplanade

MISE DE CÔTÉ ACCEPTÉE

**2232, Chemin Gascon**  
Terrebonne



492-9526

# M. Le Curé est ceinture noire



(SA) Un événement très spécial avait lieu à l'école Karaté-Kai de Terrebonne le 4 décembre dernier. Après 4 ans d'efforts, le curé de la paroisse St-Louis-de-France, Guy Guindon, a réussi son passage de ceinture noire 1<sup>er</sup> dan en karaté, ce qui constitue une première.

En plus du curé Guindon, deux autres candidats ont eu droit au même honneur, soit MM. Daniel Dusseault et Ronald Cosentino. Pour leur part, MM. Claude Perron et Sébastien Leduc ont respectivement obtenu leur 3<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> dan à leur ceinture noire.

Le tout s'est déroulé sous la surveillance de Shihan Jacques Chouinard (5<sup>e</sup> dan), directeur de l'école.

Le président de la YKKF, Shihan Robert Panneton (7<sup>e</sup> dan), agissait à titre d'évaluateurs. Michel Gingras, Carl Lafortune, Marc Chrétien, Jean Gingras, Daniel Buteau, Ginette et Benny Blasonnette, Nathalie Perron et Antonio Leduc ont assisté à ce passage.

Lors de cette soirée, le président de Trophée Brisson, M. Claude Brisson, a décerné une plaque honorifique à Guy Guindon. Par la suite, M. Guindon a déclaré: «J'ai découvert rapidement que le karaté est un sport très discipliné qui fait appel autant au développement phys-

que que mental et nous aider à contrôler notre agressivité. Le karaté m'a aidé à développer une plus grande confiance en moi, une plus grande concentration et ce, tout en gardant ma forme physique.

Pour de plus amples informations sur cette école de karaté, on compose le 327-7738 ou le 964-3195.

# L'attaque est en panne

Après avoir éprouvé des problèmes en défensive au cours des dernières semaines, voilà que c'est l'attaque des Cobras de La Plaine qui a des difficultés. Ils ont en effet été blanchi pour la première fois de l'année devant les Castors de Buckingham le samedi 12 décembre.

**Joël Goulet**

## L'ATTAQUE MASSIVE EN DIFFICULTÉ

Les Cobras n'ont pas su profiter de deux supériorités numériques de deux hommes en première période et ils ne s'en sont jamais remis puisqu'ils se sont inclinés par blanchissage, 8 à 0. On ne doit toutefois pas blâmer le gardien de but Christian Jacques qui était de retour devant le filet des Plainois après une absence d'une dizaine de parties. Les attaquants des Cobras ont fait preuve de combativité mais rien en semblait fonctionner.

## SÉBASTIEN CÔTÉ ÉCHANGÉ AU NATIONAL

Le lendemain, les puissants Éléments de Châteauguay étaient les visiteurs au Forum de Lanaudière. Les Cobras se sont inclinés 9 à 3 mais se sont tout de même défendus honorablement car il manquait plusieurs joueurs pour cette rencontre.

Plus tôt cette semaine, les Cobras ont échangé l'ailier Sébastien Côté au National de Joliette en retour du défenseur Frédéric Allard, un résidant de Lachenaie. Mais comme la malchance semble vouloir s'acharmer sur le sCobras, ce dernier s'est blessé à l'épaule lors de la joute contre Buckingham et on ne sait pas quand il pourra revenir au jeu.

## UNE SEMAINE À L'ÉTRANGER

Cette semaine, les Cobras disputent des parties à St-Hubert, Ste-Marie-de-Beauce et Trois-Rivières. Leur prochaine rencontre à domicile sera disputée seulement le 27 décembre prochain alors que les Patriotes de Cowansville seront les visiteurs.



Rotisserie  
Au Poulet  
Nouveau

1089, Montée Masson,  
Mascouche  
474-4101 - 492-0260

Joyeux temps  
des fêtes!

**SUR RÉSERVATION  
SERVICE DE LIMOUSINES  
DISPONIBLE**

## Profitez de nos supers buffets

### BUFFET NO 1

#### Hors-d'oeuvre

olives, marinades sucrées,  
comichons, radis, céleris  
Sandwichs variés  
poulet, jambon, oeuf, fromage

#### Salades

macaroni, patate, chou

#### Oeufs farcis

Petits pains fourrés  
Assiette de viandes froides

#### Pâtisseries françaises

#### Café

Assiettes, ustensiles, serviettes, verre à  
café, crème, sucre, bâtonnets

**PRIX** jusqu'à 30 personnes : 8,50\$  
30 personnes et plus : 7,75\$

### BUFFET NO 2

#### Hors-d'oeuvre

olives, marinades sucrées,  
comichons, radis, céleris  
Sandwichs variés  
poulet, jambon, oeuf, fromage

#### Café

Assiettes, ustensiles, serviettes, verre à  
café, crème, sucre, bâtonnets

**PRIX** jusqu'à 30 personnes : 3,45\$  
30 personnes et plus : 3,10\$

**PRIX** Avec pâtisseries françaises  
jusqu'à 30 personnes : 4,60\$  
30 personnes et plus : 4,35\$

### BUFFET NO 3

#### Hors-d'oeuvre

olives, marinades sucrées,  
comichons, radis, céleris  
Sandwichs variés

poulet, jambon, oeuf, fromage

#### Salades

macaroni, chou

#### Café

Assiettes, ustensiles, serviettes,  
verre à café, crème, sucre,  
bâtonnets

#### PRIX

jusqu'à 30 personnes :

6,30\$

30 personnes et plus :

5,75\$

Différents menus peuvent  
vous être présenter selon  
votre choix.

Nous avons aussi des  
gâteaux d'occasion selon  
le nombre de personnes



**RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT**



Joyeux Noël

LA DIRECTION



**SUPER  
VENTE**

**2 pour 1**

**DERNIÈRE CHANCE**

**17-18-19 décembre 1992**

BOUTIQUE MASCOU-CHOIX  
2729, rue Ste-Marie  
Mascouche, Québec  
474-4401

BUFFALO  
COBRA  
LOIS  
REQUEST  
RECTAL  
GASOLINE  
ETC.

Achetez une paire de jeans à prix régulier et obtenez une paire gratuite de même valeur ou moindre. Cette offre s'applique sur toutes les marques sauf Levis 531 à 38.95\$ + tx et 501 à 42.95\$ + tx.

TOUS LES AUTRES VÊTEMENTS  
EN MAGASIN SE VENDENT «SANS TAXES»



Joyeuses fêtes!

Sélection  
Coiffure  
pour elle



PROFITEZ DE  
NOS SPECIAUX!!!

COUPE  
10.00\$

Maintenant disponible  
Teinture et produits  
GOLDWELL

Shampooing gratuit

MISE EN PLIS  
11.00\$

Teinture, coupe,  
mise en plis  
31.00\$

Permanente,  
ordinateur  
coupe, mise en plis  
40.00\$

TEINTURE  
14.00\$

TOUTES TAXES  
INCLUSES  
PAS DE SURPRISE

Colette et  
Chantal  
pour vous servir!!!

**ATTENTION !!! ATTENTION!!!**

Nous sommes fermés le :  
25 - 26 - 27 déc. 92 et le 1 - 2 - 3 - 4 jan. 93  
Nous sommes ouvert le :  
28 - 29 - 30 - 31 décembre 92



TIRAGE D'UNE PERMANENTE PAR ORDINATEUR  
LE 24 DÉCEMBRE 92

2727, boul. Ste-Marie, Mascouche  
474-3737

800 hockeyeurs à Terrebonne du 7 au 17 janvier 1993

# Tout est prêt pour le 12<sup>e</sup> tournoi

Il s'agit sûrement du tournoi le mieux organisé de la région. On y retrouve année après année les mêmes visages confiants... et sûrs de leur coup.

## Gilles Bordonado

C'est donc encore entre les mains d'un comité organisateur expérimenté que se tiendra la 12<sup>e</sup> édition du Tournoi du hockey mineur de Terrebonne. Quelque 40 équipes et 800 hockeyeurs prendront part à ce tournoi qui se tient du 7 au 17 janvier prochain à l'aréna de Terrebonne.

### DES QUATRE COINS DU QUÉBEC

Le tournoi 1993 comptera six catégories: novice A et B, atome A, bantam A, midjet BB et junior BB. Selon M. Jean-Pierre Levac, président de l'Association de hockey mineur de Terrebonne, les catégories novice, atome et junior devraient attirer l'attention du public. L'an dernier, les estrades étaient pleines lors des finales dans ces catégories.

Terrebonne comptera évidemment des équipes dans chacune des catégories. Encore cette année, le comité organisateur, présidé par M. Jacques Bourgouin, a privilégié la participation d'un maximum d'équipes issues d'associations et de villes différentes.

## Association de soccer de Lachenaie

### Soccer intérieur: des modifications

(SA) L'Association de soccer de Lachenaie tient à vous faire part de changements à l'horaire pour la saison de soccer intérieur qui arrive à grand pas.

Les joueurs novice et atome, qui devaient jouer le samedi à l'école Jean-De La Fontaine seront transférés à l'école Bernard-Corbin et les parties auront lieu le dimanche.

Les joueurs moustique et pee-wee sont transférés de l'école Bernard-Corbin à Jean-De La Fontaine. Les matchs seront disputés le samedi.

Enfin, les joueurs bantam et midjet, qui devaient originalement pratiquer leur sport favori de 13 h à 14 h à l'école du Vieux-Chêne, devront plutôt se rendre à l'école l'Arc-en-Ciel de 14 h à 15 h.

Les intéressés peuvent s'inscrire jusqu'au 15 janvier prochain, auprès de Raoul Osorio 492-4626 et Monique Beaudoin 964-2427.

Ainsi retrouve-t-on au tableau des participants: Beauport, Sherbrooke, Québec, Ste-Foy, St-Bruno, Chambly, mais aussi plusieurs équipes provenant des environs, soit Mascouche, Repentigny, St-Lin, C.L.L. (Charlemagne, Le Gardeur, L'Assomption), Basses Laurentides, St-Léonard et Laval.

### PLUSIEURS PERSONNALITÉS ENCORE PRÉSENTES

Encore une fois, plusieurs personnalités entoureront le président d'honneur du tournoi, M. François Gagnon, animateur radio-phonique chez CIEL MF (et ancien arbitre de hockey de haut niveau) lors de la remise des trophées aux équipes victorieuses le dimanche 17 janvier.

Le tournoi est lancé le jeudi 7 janvier en soirée et la partie inaugurale mettra au prise les équipes junior BB de Terrebonne et Anjou le dimanche 10 janvier à 14 h 30.

### LE CHALET SUISSE: COMMANDITAIRE PRINCIPAL

M. Jacques Bourgouin a profité de la conférence de presse annonçant la 12<sup>e</sup> édition du Tournoi de l'A.H.M.T. pour remercier la ville de Terrebonne et les commanditaires de l'événement (Molson, Ultramar, Brien Sports, etc), dont M. Pierre Boulos, propriétaire du restaurant Le Chalet Suisse de Terrebonne, commanditaire principal du tournoi.



(GB) Accompagné Jacques Bourgouin (président du tournoi), François Gagnon (président honoraire du tournoi) et Jean-Pierre Levac (président de l'Association), on reconnaît une équipe d'organiseurs expérimentés et le conseiller Richard Blanchard.

Celui-ci défraye les coûts des billets d'entrée, qui offrent également un rabais d'un dollar sur un repas au Chalet Suisse. De plus, M. Boulos offre 60 repas aux bénévoles du Tournoi. Cet appui majeur et généreux a été

chaleureusement applaudi par les participants à cette conférence de presse. La Revue vous invite à assister nombreux à ce tournoi qui promet du jeu très enlevé.

## Gymnastique artistique...

# Viagym toujours à l'avant-garde

Quand on parle de gymnastique artistique, rythmique et de trampoline dans la région: le tout se résume à un club, Viagym.

## Gilles Bordonado

Maître d'œuvre de gymnastique artistique dans la MRC des Moulins, Viagym a une réputation exceptionnelle. Considéré comme l'un des clubs de gymnastique les mieux structurés au Québec, Viagym compte cette année près de 500 gymnastes artistiques.

### DE LA GYMNASTIQUE DE TOUS LES NIVEAUX

On entend souvent parler des gymnastes de Viagym pour leurs prestations exceptionnelles. Ces gymnastes de niveau élite ont pu profiter de programmes de développement bien orchestrés.

Cette année, les athlètes élités de niveau provincial sont Virginie Bérubé, Julie Castilloux et Maryse Mainville (sénior 4), Marie-Annick Paquin (novice 4), Gabrielle Forget, Annick Deschamps et Joanie Brousseau (moustiques).

Suivent ensuite deux groupes: un premier

d'une trentaine de gymnastes de 8 ans et plus qui prennent part à des compétitions provinciales; un second groupe d'une cinquantaine de gymnastes de 5 à 8 ans prennent part des championnats régionaux. Ces dernières représentent la relève du groupe provincial.

Ce programme élite et développement compte une centaine d'athlètes qui est complété par un impressionnant groupe récréatif de quelque 380 gymnastes de 5 à 14 ans.

### « LA VIE À TRAVERS LA GYMNASTIQUE »

Les médailles ne sont pas des fins en soi chez Viagym. La gymnastique, c'est un milieu d'éducation unique: « C'est la vie à travers la gymnastique », expliquait Diane Sabourin, entraîneur-chef au Club depuis plusieurs années.

Les gymnastes de Viagym rayonnent. Où qu'elles passent, on les remarque. Elles sont

toujours bien droites et solides, fières, gracieuses, polies et souriantes. Viagym, c'est l'amour de la gymnastique, mais aussi un travail constant pour faire de ces petits bouts de femmes de futurs excellentes citoyennes.

### ON RÊVE D'UN GYMNASSE PERMANENT

Actuellement, Viagym offre ses cours à travers plusieurs gymnases de la région. Fort d'une trentaine d'entraîneurs compétents et d'une histoire déjà riche de plusieurs faits d'armes, Viagym, qui a une quinzaine d'années d'histoire, caresse le rêve d'avoir son propre gymnase permanent. Ce pied-à-terre est indispensable à Viagym pour progresser et les démarches se multiplient dans le sens de la réalisation de ce grand rêve.

Au cours des prochaines semaines, nous vous présenterons les activités de gymnastique rythmique et de trampoline également offertes par le Club de gymnastique Viagym.



(GB-LL) Voici quelques-unes des gymnastes artistiques de 5 à 10 ans qui représentent la relève 1992-93 de Viagym.

## Au Salon de Quilles Mascouche

### « Bijouterie M.S. » en tête

(LD) La Super Ligue évoluant au Salon de Quilles Mascouche nous fournit les résultats des équipes:

Bijouterie M.S. enr. 322,5; Salon de quilles Mascouche 2, 308; Construction Philippe Hébert, 299; Pièces d'auto Royale, 276,5; Salle de réception St-Lin, 275,5; Salon de

quilles Mascouche 1, 272; Salon de quilles Mascouche 3, 272; Poulet Nouveau, 255,5.

Le plus haut simple (258) et le plus haut triple (609): Michel Chayer; le plus haut simple (1157) et le plus haut triple (3331) équipe: Construction Philippe Hébert.

Le président de la Super Ligue est M. Daniel Messier.

MENU SPÉCIAL POUR VOS RÉCEPTIONS ET «PARTYS» DE TOUS GENRES RÉSERVEZ MAINTENANT

Restaurant **Château Royal**  
Galeries de Terrebonne 1185 Moody  
471-2660

Le restaurant Château Royal est reconnu pour son fameux smoked meat. Nous sommes de plus un des meilleurs restaurants gourmets à prix modiques.

En plus du menu régulier, un choix de 60 plats au prix de 5.95\$ à 8.95\$ maximum.

Samedi et dimanche

OUVERT TOUTE LA JOURNÉE

Dimanche déjeuner de 8 h à 14 h

Pour une occasion spéciale et avec réservation 2 jours à l'avance (6 pers. et plus), vous aurez droit à un gâteau, gracieuseté de la maison.

MENU SPÉCIAL POUR ENFANT (10 ans et moins)

samedi soir et dimanche 1.99

UNE PORTE OUVERTE SUR 40 000 résidences et places d'affaires

LA REVUE EST MAINTENANT DISTRIBUÉE À : Bois-des-Filion, Lachenaie, La Plaine, Mascouche, Terrebonne et St-François

Service de la publicité : 471-3948  
Services des petites annonces : 471-4444 - (24/24 - 7 jours)

Service de la rédaction : 471-3710  
Service de la distribution : 471-6572

# LAVE-AUTO ESSO



La direction du Garage F. Boyer Inc. est heureuse de vous offrir son tout nouveau service de

**LAVE-AUTO...  
À LA MAIN!  
SAVON AVEC CIRE**

Du mardi au samedi  
9 h à 17 h — Jeu. Ven. à 18 h

AUTOS: 10\$  
CAMIONNETTES: 12\$ et +

Venez prendre un bon petit café  
maison... gratuitement!

**SERVICE COMPLET**  
de nettoyage d'intérieur, cire  
de tout genre, traitement de  
peinture vinyl, plastique ainsi  
que compound et simonize:  
autos, fourgonnettes,  
camions légers.

**ESSO GARAGE  
F. BOYER Inc.**

Réparations générales  
2843, boul. Ste-Marie  
Mascouche **474-2487**

## Des récompenses dorées à l'île Bizard



(GB) Plusieurs judokas du Club de Judo de Terrebonne ont ramené des médailles d'une compétition Interzone qui se tenait le 22 novembre dernier sur l'île Bizard et qui regroupait 330 judokas.

La sénior Roxanne Lavole a remporté deux médailles d'or chez les dames. L'athlète Inscrite chez les 61 kg l'a emporté dans sa catégorie, mais aussi chez les 66 kg. Benoit Ricard également senior a pris la première place chez les 78 kg.

Marc et Julie Blaquière, respectivement de niveau juvénile et cadette, ont compétitionné dans des classes supérieures, soit chez les juvéniles et les juniors. Ceci ne les a pas empêché tous deux de remporter l'or, malgré ces surclassements désavantageux. Marc et Julie sont ici avec leur entraîneur Gilles Lachaine.

À noter que la judoka Danielle Ferland a de son côté pris la 5<sup>e</sup> place à l'Ontario Open cette même fin de semaine.

## Un champion olympique à L'Archerie de La Plaine



(ML) Samedi le 5 décembre dernier L'Archerie de La Plaine organisait un tournoi FITA 18 mètres homologué par la Fédération de tir à l'arc du Québec. À cette occasion, le champion québécois Jeannot Robitaille, membre de l'équipe canadienne et ayant participé aux Jeux olympiques de Barcelone s'est mesuré aux 59 autres tireurs qui avaient été attirés par ce tournoi. Mario Bolduc a même fracassé un record durant ce tournoi en terminant avec un pointage de 572 dans la catégorie « heavy tackle » senior homme. Le prochain tournoi FITA sera le 16 janvier 1993 mais auparavant il y aura un tournoi de chasse le 19 décembre prochain. Pour devenir membre de L'Archerie de La Plaine ou pour toutes autres informations concernant les tournois, contacter Conrad ou Daniel du Centre de l'archer de Mascouche au 966-9809. (Photo: Daniel Brassard)

# VENTE APRÈS FEU

11 jours seulement  
à des prix incroyables

Suggestions cadeaux  
pour Noël à partir de  
**5\$**



LAMPES



POTS ET  
VASES



PIÉDESTAL



FIGURINES

et beaucoup plus...

**OUVERT AU PUBLIC DE 9h à 19h  
TOUS LES JOURS  
JUSQU'AU 24 DÉCEMBRE**

**TEX**

3465, boul. des Entreprises,  
Parc Industriel, Terrebonne

**477-5900**

### Les Étoiles du Colonel

**Un match  
de hockey  
humoristique  
à ne pas rater**

(SA) De la même trempe que les chevaliers O'Keefe, les Étoiles du Colonel est une équipe de hockey commandité par Poulet Frit Kentucky, qui fait le tour du Québec afin d'amasser des fonds pour Parents-Secours.

Dans notre région, une partie de hockey sera présentée le 16 janvier au Forum de Lanaudière. Les Étoiles du Colonel visiteront les Fous du bâton, une équipe locale de hockey qui promet de faire rire petits et grands.

Tout au long de ce match, vous pourrez même y voir une histoire qui s'adresse aux enfants et qui leur montrera quoi faire en cas de danger.

Les profits seront versés aux organismes Parents-Secours de la région. Pour plus d'information, on contacte Diane Létourneau au 471-1893.

*Super Vente  
avant  
Noël!*

**sports  
experts**  
**GALERIES  
DE TERREBONNE**  
**471-3688**

**VÊTEMENTS DE SKI**

**ENSEMBLE JUNIOR**

	Régulier	Vente
JOFF	289.99	199.99
Jupa	244.99	149.99

**ENSEMBLE POUR FEMME**

MOBIUS	279.99	189.99
MOBIUS	319.99	199.99

**MANTEAU POUR FEMME**

JOFF	289.99	199.99
------	--------	--------

séries imprimées

**ENSEMBLE UNE PIÈCE  
POUR FEMME**

ÉTIREL	299.99	199.99
--------	--------	--------

**ENSEMBLE POUR HOMME**

TOUCH 9	574.99	374.99
INSBRUCK	279.99	219.99

**TOUS LES MANTEAUX  
D'ÉQUIPES**

Rég. jusqu'à 189.99 pour 129.99

Valide jusqu'au 24 déc. 92

**50%**  
SUR TOUS LES VÊTEMENTS  
DE SKI 1991 EN MAGASIN

**ÉQUIPEMENTS DE SKI**

**BOTTES DE SKI**

	Régulier	Vente
LANGE	429.99	199.99
Rossignol 600	229.99	189.99
DYNAFIT 612	349.99	289.99
DYNAFIT 3F 992SR	499.99	399.99
Rossignol R66	159.99	129.99
SALOMON SX-61	199.99	139.99

**BOTTES ENFANT USAGÉES  
DE 19.99 À 34.99**

**PLANCHE À NEIGE**

KEMPER PHANTOM	799.99	499.99
K2 HC	439.99	289.99
K2 XTC	439.99	299.99
LACROIX	549.99	349.99

**SKIS**

BLIZZARD V20	399.99	239.99
K2EXTREME	469.99	349.99
DYNASTAR VERTIGE	229.99	159.99
BLIZZARD V10	239.99	139.99
BLIZZARD X9	179.99	99.99
POLE HEAD COLT		
BLIZZARD	39.99	18.99
BOTTE SNOWBOARD		
KEMPER	249.99	189.99

Valide jusqu'au 24 déc. 92

**CHAUSSURES DE COURSE**

	Régulier	Vente
HI-TEC Edge	69.99	39.99
HEAD Calibre	59.99	39.99
SPIKER PLUS N.C.	59.99	29.99

**PATINS À ROUE ALLIGNÉ**

BAUER X9	119.99	99.99
ROLLER BLADE		
MONDO BLADE	129.99	99.99

**GOLF**

Voiturette Koder	119.99	84.99
------------------	--------	-------

**SAC, GANT, FER, PUTTER,  
PARAPLUIE  
15%**

**ENSEMBLE DE GOLF**

Spalding Centurion	499.99	399.99
WILSON K28	549.99	329.99
WILSON Blue Ridge	549.99	349.99
DYNATOUR Prestige	499.99	299.99

**HOCKEY**

**KOHO CANADIEN TITAN**

**50%** sur modèles sélectionnés

**ENSEMBLE COMPLET DE SKI**

TECNO SPIRIT NORDICA348 TYROLIA 540 POLES TECHNO INSTALLATION	HEAD MIRAGE RAICHL 87 TYROLIA 550 POLES HEAD INSTALLATION
---	---

**279.99\$ 399.99\$**

PLUSIEURS AUTRES ENSEMBLES EN MAGASIN

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

**50% de rabais**

sur une mise au point de skis à prix courant comprenant : cire chaude, aiguisage des carres.



Cette offre prend fin le 24 décembre 1992  
- 1 coupon par client  
Excluant les magasins dans les centres de ski.

sports experts

**LUNETTES DE SKI**

	Régulier	Vente
CEBE	59.99	34.99
CARRERA POWER	29.99	19.99
CARRERA JR	19.99	14.99
SMITH	34.99	12.99

**SUPPORT À SKI**

SPORT RACK 91	189.99	99.99
SKI CARRIER	34.99	28.99
SPORT RACK	114.99	99.99

**TENNIS**

SIALENGER PANTHER	49.99	34.99
WILSON STAFF	169.99	119.99
SLANGER 200	109.99	69.99
PRINCE THUNDERSTICK	299.99	149.99

**BADMINTON**

SUGI	18.99	12.99
PRINCE AXIS	89.99	49.99
XONEX CARBONEX	119.99	69.99
BLACKNIGHT 826	119.99	59.99

**sports  
experts**

**TERREBONNE**  
1185, Moody, 471-3688

les galeries de  
**TERREBONNE**